

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一ヶ国を指定している特許出願の365(a)項に基づき外国出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願
 2001-130149

JAPAN

April 26, 2001

Priority Not Claimed

優先権主張なし

(Number)
 (番号)

(Country)
 (国名)

(Day/Month/Year Filed)
 (出願年月日)

=

(Number)
 (番号)

(Country)
 (国名)

(Day/Month/Year Filed)
 (出願年月日)

=

私は、第35編米国法典119条(e)項に基づいて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.)
 (出願番号)

(Filing Date)
 (出願日)

(Application No.)
 (出願番号)

(Filing Date)
 (出願日)

私は、下記の特許出願第35編120条に基づいて下記の特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日より本出願の日本国内または特許協力条約国際提出日よりの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1.56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.)
 (出願番号)

(Filing Date)
 (出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
 (状況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)
 (出願番号)

(Filing Date)
 (出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
 (状況: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じることに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の表明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣言を致します。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の事務を特許庁長官に対して遂行する代理または代理人として、下記の者を指名いたします。(第1項、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

書頭送付元

And I hereby appoint as principal attorneys: David T. Nikaido, Reg. No. 22,663; Charles M. Marnelstein, Reg. No. 25,895; George E. Oram, Jr., Reg. No. 27,931; Robert B. Murray, Reg. No. 22,980; E. Marco Enas, Reg. No. 32,131; Douglas H. Goldsush, Reg. No. 33,125; Monica Chin Kins, Reg. No. 36,105; Richard J. Berman, Reg. No. 39,107; King L. Wong, Reg. No. 37,500; Karen K. Costantino, Reg. No. 35,107; James A. Poulos, III, Reg. No. 31,714; Patrick D. Muir, Reg. No. 37,403; Sharon N. Kiesner, Reg. No. 36,335; and Murat Ozgu, Reg. No. 44,275; Bradley D. Goldizen, Reg. No. 43,637; and N. Alexander Nolte, Reg. No. 45,689.

直接電話連絡元: (名前及び電話番号)

Please direct all communications to the following address:
ARENT FOX KINTNER PLOTKIN & KAHN, PLLC
1050 Connecticut Avenue, N.W., Suite 600
Washington, D.C. 20036-5339
Tel: (202) 857-6000; Fax: (202) 857-6395

第一または第一発明者名

Full name of sole or first inventor

Masatoshi KOKUBUN

発明者の署名

日付

Inventor's signature

Date

Masatoshi Kokubun

January 14, 2002

住所

Residence

Kawasaki, Japan

国籍

Citizenship

Japan

私書箱

Post Office Address

c/o FUJITSU LIMITED, 1-1,

Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku,

Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan

第二共同発明者名

Full name of second joint inventor, if any

Katsuyosi YAMAMOTO

第二共同発明者の署名

日付

Second inventor's signature

Date

Katsuyosi Yamamoto

January 14, 2002

住所

Residence

Kawasaki, Japan

国籍

Citizenship

Japan

私書箱

Post Office Address

c/o FUJITSU LIMITED, 1-1,

Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku,

Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三共同発明者名		Full name of third joint inventor, if any	
		Shinya UDO	
第三共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature	Date
		<i>Shinya Udo</i>	January 14, 2002
住所	Residence		
	Kawasaki, Japan		
国籍	Citizenship		
	Japan		
私書箱	Post Office Address		
	c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan		
第四共同発明者名		Full name of fourth joint inventor, if any	
		Jun FUNAKOSHI	
第四共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature	Date
		<i>Jun Funakoshi</i>	January 14, 2002
住所	Residence		
	Kawasaki, Japan		
国籍	Citizenship		
	Japan		
私書箱	Post Office Address		
	c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan		
第五共同発明者名		Full name of fifth joint inventor, if any	
		Chikara TSUCHIYA	
第五共同発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature	Date
		<i>Chikara Tsuchiya</i>	January 14, 2002
住所	Residence		
	Kawasaki, Japan		
国籍	Citizenship		
	Japan		
私書箱	Post Office Address		
	c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan		
第六共同発明者名		Full name of sixth joint inventor, if any	
第六共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
私書箱	Post Office Address		